

الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح العربي المعاصر مسرحية
(نعم غودو) انموجا

The effective role of Visual Comedy Costumes on
Contemporary Iraqi Theatre Performances :A study of the play (Yes, Godot)

م. د سرى جاسم خيون

Prepared by Asst . prof .Dr . sura jasim Khayon

وزارة التربية - مديرية تربية بغداد / الكرخ ١

معهد الفنون الجميلة للبنات / الدراسة الصباحية

١ Ministry of Education -Directorate of Education – Baghdad \ Al – karkh
Institute of Fine Arts for Girls \ Morning Study
Jassemsura@gmail.com

ملخص البحث :-

شهد المسرح المعاصر تحولا ملحوظا في الاعتماد على الصور البصرية بوصفها لغة فاعلة تقوقت على اللغة الحوارية ، وهذا الموضوع زحف على الكوميديا كنوع مسرحي له سياق تطوري في مجال العروض المسرحية ، لذا أصبحت الكوميديا البصرية ، كوميديا رصينة بدللات غزيرة تسمح بالتنقى والاتصال والتأويل ، من بصريات العرض المسرحي المعاصر (الزي) الذي استخدم بطرق متنوعة لتعزيز الصور البصرية التي تتراكب تباعا مع عناصر العرض البصرية الأخرى لتنتج دلالات جديدة حسب المرجع الثقافي والاجتماعي .. للتنقى ، والعرض الكوميدي متطلب اكثرا لكونه منذ نشأة الكوميديا يحتاج ممثل محترف ومتمكن من ادواته وخاصة الجسد ، وكون (الزي) الجسد الثاني للممثل ، لذا كان له تأثير مهم في العرض المسرحي الكوميدي كون الزي يدعم الممثل من الناحية النفسية والحركية فيعزز طاقته الادائية ، لذا كان لا بد من الخوض في مجال الزي الكوميدي ومدى تأثيره على اداء الممثل فكانت مشكلة البحث والتي طرحت التساؤل حول ((ما دور ازياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح العراقي لا سيما المعاصر منه ؟؟؟)) ، ولتحقيق هدف البحث في التعرف على دور ازياء الكوميديا البصرية في بناء الشخصيات الكوميدية والاهمية لفائدة الدارسين في مجال الكوميديا او الزي او الزيء او كليهما معا والعاملين في مجال المسرح البصري الكوميدي المعاصر وتحديدا مصممي الزياء ، عرفت الباحثة مجموعة مصطلح (الكوميديا البصرية) واعطت تعريف اجرائي لكلها ، الاطار النظري تكون من مباحثين كالتالي المبحث الاول (الكوميديا البصرية والمسرح) ، المبحث الثاني (الزياء كمولد للكوميديا البصرية) ثم كتبت الباحثة مؤشرات لاطار النظري . اما الفصل الثالث (اجراءات البحث) ، حيث تم اختيار عينة البحث وهي مسرحية (نعم غودو)

وتم تحليلها والخروج منها بمجموعة نتائج ، ومن مؤشرات الاطار النظري ونتائج البحث توصلت الباحثة الى استنتاجات هي ((الذي الكوميدي البصري المعاصر يملك لغة ساخرة ، بما احتوى من مخزون دلالي يتولد من تكرار النموذج (التمثيل) ، التناقض بين الشكل والمضمون ، والذي فعل دوره الحركة الميكانيكية للممثل ، ودخوله في الفعل الدرامي ، واعطاء الممثل حالة من (النقمص) تترك اثراها في ادائه للشخصيات وكذلك في قراءة المتنلقي)) .

Research Summary

Contemporary theater has witnessed a remarkable shift toward relying on visual images as an effective language that has surpassed conversational language. This theme has spread to comedy as a theatrical genre with an evolutionary context in the field of theatrical performances. Thus, visual comedy has become a solid comedy with abundant connotations that allow for reception, communication, and interpretation

From the visuals of the contemporary theatrical show (costume) which was used in various ways to enhance the visual images that overlap successively with other visual elements of the show to produce new connotations according to the cultural and social reference.. for the recipient, and the comedy show is more demanding because since the emergence of comedy it needs a professional actor who is skilled in his tools, especially the body

The costume is the second body of the actor, so it had an important impact on the comedic theatrical performance, as the costume supports the actor psychologically and kinetically, enhancing his performance energy.

Therefore, it was necessary to delve into the field of comedic costume and the extent of its impact on the actor's performance, so this was the problem of the research. To achieve the goal of the research in revealing the relationship of the costume to building comedic characters to serve those working in the field of visual theatre

Contemporary comedians, specifically fashion designers, the researcher defined a set of terms, namely (impact, visual comedy) and gave an operational definition for each of them. The theoretical framework consisted of two topics as follows: the first topic (visual comedy and theater), the second topic (fashion as a generator of visual comedy). Then the researcher wrote indicators for the theoretical framework

As for the third chapter (research procedures), the research sample was chosen, which is the play (Yes, Godot) and it was analyzed and a set of results were drawn from it. From the indicators of the theoretical framework and the research results, the researcher reached the conclusions that are ((the contemporary visual comedy

costume has a satirical language, as it contains a semantic stock generated from 'repeating the model (stereotyping

The contradiction between form and content, which was played by the actor's mechanical movement, his entry into the dramatic action, and giving the actor a state of (impersonation) that leaves its impact on his performance of the characters as well as on the recipient's reading

مشكلة البحث وال الحاجة اليه:-

محاولات الانسان قائمة منذ القدم في البحث عن لغة تواصل مع الآخر ، وكانت اقدم وسائلين هي الایماءة (دلالة بصرية) ، والصوت (دلالة سمعية) . وكان للتجارب الانسانية الاثر في تطوير هذه الادوات ليأخذ التقمص دوره في الطقوس الدينية البدائية و يتم التقمص من خلال التتكر ففي طقوس الصيد الاولى ارتدى الانسان رؤوس الحيوانات وجلودها التي سبق له ان اصطادها لممارسة طقوس الصيد ، وهي اولى محاولات الانسان البدائي لخلق جو مسرحي تمثيلي بصري يعتمد الایماءة والتتكر بالأزياء ، فكان التتكر وسيلة للدخول بالشخصية والوصول الى حالة التقمص ، التي ارتبطت بحاجات الانسان وغراائزه . ومن هنا ولدت الحاجة الى التخصص بالزى المسرحي سواء كان انتاج الزي لغاية وضيفيه او جمالية حسب اللون الدرامي للعرض . العروض الكوميدية في المسرح من اتجهادات الممثل التي تطلب براءة في الاداء ودقة بالتشخيص ، لأنه لون اعتمد على لغة الاقناع من خلال الانتقاد اللاذع وحركات مبالغ بها اغلب الاحيان مرتجلة ، وهذا ما لا يجيده الممثل بامكانيات متواضعة ، ولوصول الممثل الى هذه الحالات من الاندماج والتقمص تطلب ارتدائة زى يوازي اللغة العالية التي يحاكي بها الجمهور بالحركة والحوار ، وما لقدرة الزي على صناعة وبناء الشخصيات الدرامية بالتكامل مع عناصرها ومنها اداء الممثل الحسدي كون الزي الجلد الثاني له ، والذي كان يرافق الممثل على مر العصور المسرحية الى الان ، حين غالب على المسرح النمط الكوميدي والكاريكاتوري الساخر ليعكس فلسفات الانسان المعاصر وتعاطيه مع محیطه المتطلب ، ولبحث علاقه (الزي) وتأثيره على بناء الشخصيات الكوميدية البصرية الساخرة والمعاصرة ، ولد هذا البحث والذي يحاول ان يجيب على السؤال التالي ((ما دور ازياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح العراقي المعاصر)).

هدف البحث :- التعرف عن علاقه ازياء الكوميديا البصرية في بناء الشخصيات الكاريكاتيرية الساخرة في العروض المسرحية المعاصرة .

أهمية البحث :- ليستقيم منه الدارسين في مجال الكوميديا البصرية والازياط وكذلك ليخدم التقنيين في مجال الازياط بالخصوص والممثلين الكوميديين والمنظرين والمخرجين والعامليين في مجال المسرح .

حدود البحث :-

الحدود مكانية :- قاعة المركز الثقافي الفرنسي

الحدود زمانية :- ٢٠٢٣

الحدود موضوعية :- الأزياء المسرحية وتأثيرها على الممثلين في عرض مسرحية (نعم غودو)

تحديد المصطلحات :-

الكوميديا البصرية

الكوميديا التقليدية :- عرفت ماري الياس (الكوميديا) بانها من الكلمة اليونانية (komedia) ، وهي اغنية طقسيه كان يغنىها المشاركون المتذمرون بأيقونة حيوانية من مواكب الاله ديونيسيوس في الحضارة اليونانية . وهي مسرحية يقوم الفعل الدرامي فيها على تخطي سلسلة عقبات لا تحمل خطرا حقيقيا ولذلك تكون الخاتمة فيها سعيدة (٣)

الكوميديا البصرية :- هي نوع من انواع الكوميديا تعتمد على التعبير الجسدي والحركة والاياء والصورة المسرحية كوسائل لأثارة الضحك ، دون الاعتماد الكبير على الحوار او النكتة اللغوية ، وتعد الأزياء والمكياج ، وتكوين المشهد ، من ابرز ادواتها . (٤)

التعريف الاجرائي :- تتفق الباحثة مع تعريف (شاكر عبد الحميد) مع اجراء تعديل بسيط

الكوميديا البصرية (visual comedy) :- وهي نوع من الكوميديا تعتمد على العلامات البصرية في احداث التأثير ، من دون التركيز على اللغة المنطقية ومن هذه العلامات الأزياء الایاءات والتشكيل الحركي الاضاءة ممکن الاكسسوار والديكور المسرحي ويتم ذلك من خلال المخرج والمصممين .

الفصل الثاني

الاطار النظري

المبحث الاول :- الكوميديا البصرية والمسرح

تطور الكوميديا البصرية منذ التهريج والميم وحتى الكوميديا المعاصرة

ولدت الكوميديا لتلبی رغبة المجتمعات في كل العصور فهي الاقرب للإنسان كونها تعبّر عن حاجته الى السخرية من واقعه او من الاشياء التي يرفضها او يحاول انتقادها بمحيطة ، وكانت الكوميديا تسایر التأثير او مستوى الادراك والوعي النفسي والفلسفی للفرد الاجتماعي او ربما لعموم المجتمع عبر الزمن لذا تنوّعت الكوميديا تلبیة للتطور الاجتماعي الحاصل ومن انواع الكوميديا التي ظهرت والتي لا نستطيع حصر جميعاً لكنها محاولة نحصر المتفق عليه منها ، ظهرت الكوميديا الكلاسيكية او التقليدية التي شملت الكوميديا عبر العصور الكلاسيكية القديمة كونها قد خضعت الى قوانين (ارسطو) الكلاسيكية والكوميديا في العصر الحديث والتي

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

تنوعت بتنوع المدارس المسرحية الحديثة فهو تخطى مرحلة التقسيم الخارجي للأنواع المسرحية بالمعنى القديم ، اي الى كوميديا وتراجيديا او حتى الى تراجيكوميدي ، رغم ان المسرح المعاصر قد شهد من التيارات الفنية والفكيرية ، ما جعله يعترف بأنواع مسرحية جديدة ، يصعب تصنيفها او ادراجها في هذا الباب او ذاك ، قال (ديفيد كرازنر) " لا يلتزم المسرح الحديث بالأشكال الكلاسيكية للكوميديا بشكل صارم ، بل تطورت الكوميديا الى انماط متعددة مثل (الكوميديا العبثية ، الكوميديا السوداء ، السخرية الاجتماعية ، الكوميديا الجسدية ...) تعكس هذه الاشكال تعقيد الوجود المعاصر وغالبا ما تمزج بين الضحك والشعور بعدم الارتياح ، او النقد او التأمل المنطوق لذا اخذت الكوميديا لنفسها لباس اخر يختلف عن الكوميديا الكلاسيكية التي تصدر بها المسرح اللفظي او الحواري ، ل تستند الى نوع من الكوميدي البصرية وهي نمط لا يعتمد التعبير اللفظي لإنتاج الكوميديا وهي تعرف احيانا بالكوميديا الصامتة ، من اهم مميزاتها الحركة الجسدية المبالغ فيها (الجسدية التعبيرية) ، غياب او محدودية الحوار ، الاعتماد على الموقف الكوميدي بدلا من النكتة اللفظية ، توظيف الازيء والمماكياج والديكور لأثر السخرية، وجود طابع تعبيري ساخر او سايكولوجي من خلال الحركة تعتمد على الجسد : مثل الحركات الغريبة السقوط المتعمد المبالغة في الاداء ، تستخدم تعبيرات الوجه القوية مثل ملامح الدهشة الخوف السخرية ، اللعب بالأزياء والإكسسوار ملابس غير متناسقة باروكة ضخمة الوان صارخة تغييرات مفاجئة في الشكل ، العناصر البصرية المسرحية مثل الاضاءة الديكور تصميم المشهد ، تؤثر حتى من غير كلام لذا تنتشر في العروض الصامتة في الثقافات المختلفة ، وهذا لا يعني ان الكوميديا الكلاسيكية او التقليدية كما ذكرتها المصادر لا تحتوي على كوميديا بصرية فأن مسرح ارسطو التقليدي اعتبر الكوميديا بمرتبة ادنى من التراجيديا كانت اللغة اقرب الى الشعبية وليس بفخامة الحوار التراجيدي على الاغلب كما في الكوميديا الاغريقية ، المسرح الرومانى استغنى عن الحوار وبده المسرح الجسدي المعتمد على حركة الجسد والايماء وقليل من الحوار او منعدم تماما ولو عدنا الى الطقوس الاولى لولادة المسرح فان الكوميديا اصلا بدأت ، شأنها في ذلك شأن التراجيديا من الطقوس الدينية الممجدة للإله ديونسيوس ، رغم الاختلاف القائم بينهما من حيث الشكل والمضمون ، لذا اعتبرت الكوميديا اثر من اثار الاحتفالات والطقوس الدينية والتي سميت ب(احتفالات العربيد) والتي تشير الى مجموعة الرجال المتذكرين بشكل الطيور والضفادع والديكة والاحصنة والنعام وغيرها حيث يذكر ان العنصر الكورالي (الجوقة) في الكوميديا جاء من مصطلح *comus* من يشاركون في هذه الانشطة الدينية الصاخبة والتي تشير الى طقوس الخصوبة حيث يحتشد المتذكرون في مجموعات ويتقلون من مكان الى اخر وهم يرجلون هجائيات ونكات في فكاهة لاذعة وبنية ، في الحقيقة تشير الدراسات الى ان مصادر الكوميديا قد خضعت الى ثلاثة افتراضات ، اولها المسرحيات الهزلية الشعبية (التحالف بين الفلاحين الهوا ولاعبي الacrobat والراقصين والمشعوذين والموسيقيين والمغنيين والسحرة ، لإنتاج فقرات مرتجلة غير مقيدة تحاكي الشخصيات الاسطورية

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

وتهزاً من الحياة) ، وثانيها احتفالات العrepid التي سبق الاشارة اليها ، اما الافتراض الثالث فتمثل في ضهور (سوزاريان) مؤلف كوميدي حول المواكب الجوالة الى مواكب ثابتة انتقل بها الى اثينا ، وعلى الرغم من ان هذه الفرق تشكلت قبل مجيء (شبس) بالعروض التراجيدية بحوالي عشر سنين الى ان المجتمع (الاثيني) لم يعترف بها الى بعد ما يقارب الثمانين سنة بعد وفاة (اسخلوس) وتجاوز (سوفوكلس) الستين عاما وبدء (يوربيدس) في المنافسة بنصوصه التي اهتمت بالحياة الاجتماعية اكثر من (اسخلوس) الذي اهتم بالإلهة و(سوفوكلس) الذي اهتم بالابطال ، فتحولت الكوميديا هنا الممعنة بالواقعية اللاذعة بدون قصة او هدف (الامر الذي ابعدها عن المنافسة في مضمار المسرح الاثني الملائم) الى ادخل الكورال (الجوقة) ثلات ممثلين من يمثلون الشخصيات المتخيلة وجمعوا الحوارات والهجائيات الى قصة خيالية خفيفة لها هدف مثل قصة الخيال التي كانت تدعى الى عالم خالي من العrepid واستبداله بحيوانات بعقلها بشرية تخدمهم في (مسرحية البهائم) وهذا اصبح للممثل الكوميدي موضوع في مسرحياته هنا استخدم ممثلو الكوميديا ازياء ضيقة قصيرة مقرزة تعبر عن الاثر الذي تركه الارث الاحتفالي لطقوس الخصوبة^(٦) والذي اعتمد على عناصر التذكر المخلوط بالخيال كما في عروض (الضفادع ، والطيور ، والسحب) للمؤلف الكوميدي (ارستوفان) والذي ارتدت فيه الجوقة(الكورال) ازياء تذكرية تشير الى عنوان المسرحية كما ان حركاتهم كانت تمثل حركات هذه العناوين المشار اليها في المسرحية مثل مسرحية (الضفادع) حركة الضفادع بالجوقة كانت تمثل حركة الضفادع طول العرض مع انها كانت متذكرة بزى لضفادع ، في عهد (ارستوفان) ارتدوا "الممثلين (ازياء) الفترة مع الاقنعة التي قاربت مع الماكياج المؤسلب"^(٧) اما الرومان فقد مرت الكوميديا لديهم بعدة اتجاهات منها الكوميديات المحلية الصنعت المسماة (الفابيولا توجا) نسبة الى الذي الشعبي الذي كانوا يرتدوه او عباءة (الفابيولا توجا) التي ارتدوها الرومان في الحياة اليومية لكوميديات التي اخذت طابع الحيوية والنشاط والمرتبطة بالحياة اليومية للرومانين في طبقاتهم الشعبية وحياة الريف والمكونة من مشاهد غير مترابطة تعكس الحياة اليومية لطبقات الشعب المأخوذة من حياة الشارع والمنازل والاسواق ضعيفة الارتباط ، والتي فضلها الجمهور الروماني على كوميديات (تيرنس ، بيلوتس) التي اخذت طابع الجدية نوعا ما والاسلوب الناعم المفعم بالتهذيب رغم ان كوميديات (بلاوتس) الغنائية الراقصة والمرحة التي احبها الجمهور ورغم الاسلوب الحريري الناعم (تيرنس) القريب من الاسلوب (المناندري) المذهب المعتمد على المنشوجات الداخلية بدل الجوقة وظهر ان طبيعة الرومانين الخشنة والصالحة قد لا تفضل المسرحيات الادبية الملزمة وتصدرت لديهم المسرحيات المحلية فقد فضل التمثيل الحيوي على النصوص المحكمة الصنعت الملزمة والتي استبدلت بأساليب مرتجلة مضحكة ، ثم ظهرت نوع من المسرحيات الجديدة وهي مسرحيات (الميم) والتي اخذت الدور الاهم والمساحة الابرز في حياة الشارع الروماني والتي اعتمدت الفتشات الكوميدية المرتجلة التي اعتمدت التذكر والالاعيب البهلوانية كان تمثيل ايمائي ناطق وهو يعكس صورة للحياة اليومية المقلدة والتي كانت جذورها المشعوذين الذين امتلكوا موهبة التذكر والالاعيب البهلوانية وكانوا يتذقلون من مكان الى اخر وينصبون خيامهم

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموجا

في الاسواق لإقامة عروضهم القصيرة البدائية ، الذي الكوميدي الروماني هو زى اغريقي مع اضافة (التجة) كما ذكرنا في مسرحيات (الفابيولا توجا) ، مع مراعات بعض الاعتبارات التقليدية والرمزية كما في الالوان " فاللون الابيض لزى الشيوخ والمسعدين ، والاحمر البورفيري الارجوانى للازياء ، والاحمر الطوبى للمعوزين ، والاصفر للماجنات اشارة الى تلهفهن على المادة ، والثياب المهللة للمساكين" ^(٨) لم يكن استعمال الاقنعة بشكل منتظم في المسرح الرسمي فقد اختصت بها اول الامر (هزليات الاتلان)* انما استعمل الرومان الشعر المستعار ومساحيق الوجه في عروض (الميم) لم يلجا ايضا الى الاقنعة وادى ادواره بالأزياء العادية وهي فرق جوالة كانت تجمع بين التمثيل والحركات البهلوانية من الدين كانوا يستدعون للحفلات الخاصة للترفيه عن الحضور ثم تطور هذا النوع ليدرج ضمن الاحتفالات السنوية كفواصل بين المسرحيات الجادة او في نهايتها ثم اخذ رواجا شعبيا حتى انه حل محل (هزليات الاتلان) المقنع ^(٩) وهي من المسرحيات التي استمرت بفضل الفرق الجوالة حتى بعد اندثار المسرح الروماني المبتدئ لظهور بشكل اكثرا وضوح في (الكوميديا الايطالية الديلارتي) . لقد كان للكوميديا الرومانية الفضل في ادخال الكثير من العناصر الجديدة مثل التتر والحيل والغناء والرقص على المسرحية مما اعطتها طابع الفرجة ، اكثرا من اي شيء اخر والتي ادت الى ظهور انواع متعددة ، من اهمها (الفابيولا توجا) التي تستمد عناصرها من الكوميديا اليونانية التي تكون الشخصيات فيها من المواطنين الرومان والفابيولا الاتلان وهي عروض ايماء فيها نوع من الارتجال وغيرها من العروض الشعبية ، وفي كل الاحوال ظلت الكوميديا اليونانية والرومانية تدين الكثير الى اصولها الشعبية . ^(١٠) والذى من العناصر التي اثرت على الممثل والجمهور عند الاغريق فهى على رأى الدكتورة (ببير) تجبر الممثل على التخلى عن شخصيته عن فرديته ، في سبيل تمثيله خصائص حياة ارقى ، و مختلفة في الملهأة القديمة والوسطى كانت الازياء التترية والاقنعة الحيوانية تأخذ الجمهور الى عالم مختلف من الخيال المدروس للإشارة الى المجتمعات البدائية وطقوس الصيد ، والازياء القصيرة للرجال التي تظهر اجزاء اجسامهم ، والملابس المتنفسة للنساء وكأنهن حوامل ، لترمز الى الخصب . وحين عادت الكوميديا لدراسة المجتمعات استخدمو الملابس الحية اليومية العادية للسكان في الكوميديا الحديثة . الرومان في الكوميديا مثلهم مثل الاغريق استخدمو الازياء العادية كما في الملهأة الحديثة لكنهم لم يستخدمو الاقنعة استخداما منتظما الا في بعض انواع الكوميديات مثل كوميديا الاتلان كان الغاية منها اخفاء وجوههم اما في (الميم) فقد اعتمدوا على تعابير الوجه والماكياج فقد امنوا بالصور البصرية وحركات الجسد ولأكروبات والألعاب البهلوانية ، كما ظهر نوع اخر هو (الباتنوميم) وهو لون ابتعد تماما عن الحوار واستبدل بالموسيقى والغناء ، وتنوعت الازياء وهي تعتبر من مسرحيات الممثل الواحد الذي كان يستبدل الازياء والاقنعة

* هي عروض ريفية مرحلة ساذجة من نوع بنش وجودي التي تركزت حول شخصيات تقليدية مقنعة مثل مثل المهرجين ماكوس وبانكو والاحمق العجوز والاحدب والانف الصقري والاسنان البارزةادوين دبور ، مصدر سابق ، ص ٩٥ .

تبعاً إلى تبدل الشخصية وهو أثر آخر للذي يقود الجمهور إلى تتبع الحدث والشخصية ويقود الممثل إلى تغيير
تعبيراته تبعاً للشخصية التي يؤديها
المسرح الشرقي

في الشرق ظهرت حضارات أخرى لها اساطيرها وطقوسها الدينية ، المختلفة والمستمدة من تقاسير محددة ومن هذه الأشكال المسرحية (أوبرا بكين ، مسرح النو ، الكابوكي ، البونراكو ، الكيوجون ، الكاتاكالي) والمسرح الشرقي مسرح إيمائي على غرار الرومان أمن بالحركة أكثر من ايمانه بالكلمة والنص الحواري واعتمد الموسيقى والغناء والرقص فهو مسرح شامل قرأ الحوار من خلال اليماءة التي اعتمد المرجعيات الأسطورية والملامح التي عرفها أبناء الشعوب الشرقية وكان لها ترجمان عندهم وكل من أمن وفهم هذه الحضارات ، وهذا الموضوع زحف على طرق ارتدائهم للأزياء الزاهية والبالغ بغرابتها ، والتي حملت تفاصيل تقنية معينة تفيد في توضيح الحركات الإيمائية والتي تحمل إشارات لها مدلولات مرجعية عند المتلقى مثل الأكمام الطويلة أو ريش الطائر ، والالوان الرمزية بالماكياج على شكل القناع والتي تألفت مع الحركات والإيماءات التي كانت تحمل إشارات مرجعية ^(١١) . المسرح الهندي يعتبر المتبوع الأساس الذي غرف منه المسرح الشرقي بالخصوص من خلال الطقس الديني الذي مورس في احتفالات دينية قدمت بها ملحمتي (المهابهارتا ، والرامايانا) التي اغنت الحضارة الهندية وغيرها من شعوب الشرق مثل الصين ، وعلى العموم فهي أصبحت نمط تأثر به المسرح الغربي ومادة للمخرجين المجددين بالمسرح على غرار (برخت ، ومايرهولد ، وارتوا ، باربيا ، بيتر بروك ، مينوشكين) (مسرح الكاتاكالي) المعتمد على الحركة الإيمائية التي تصل حد العنف واحياناً الكاريكاتير واحياناً أخرى تأخذ طابع الغروتسك ، وهذا يوائم الاختيارات الغربية للأزياء والبالغ بها بالألوان الرمزية والتي تدلل على الشخصيات وصفاتها ، المتاغمة مع الحركة التي تميز الشخصيات الجادة الرزينة الصامتة من الشخصيات الكوميدية التي تعبّر عن حالها بالصرارخ ، والأشكال الغريبة للأزياء والماكياج والاقفعة المخيفة لأشكال الحيوانات كما أنها اعتمدت النمطية والتشابه بالشكل للممثلين فقد ارتدوا التيجان والاكاليل المدوّنة المرصعة بالمرايا كما انهم ارتدوا الأكمام الطويلة ، وكما لا حضناً ان الكوميديا كتسمية لم تدخل المسرح الشرقي اطلاقاً ، لكن الاوضحاً لم يغب عن المسرح الهندي والصيني لكنه اخذ شكل فوائل مسرحية مضحكة ، او يأتي الاوضحاً ضمن سياق نصي اساسه التراجيديا ^(١٢) . وهذا ما اكتبه ماري الياس وحنان قصاب في كتابهما عن الكوميديا في المسرح الشرقي لكنهما اكتبا على وجود مسرح صيني اختص بالعروض الكوميدية وهو الكيوجون* وهي إلى حد ما تأخذ طابع (النو) من حيث الشخصيات النمطية نفسها التي تظهر في مسرح (النو) لم تلتزم بشكل كامل بارتداء القناع كما (النو) وإن فعلت فهو تقليد كاريكاتوري لاقفعة (النو) فهي تعتمد طابع السخرية اثناء المساجلات الكلامية وهذا

* وتعني (الكلمات المجنونة) ، وهي نوع من الفوائل المسرحية التهريجية تتخلل مسرحيات النو الصينية ذات الطابع الجاد وتشكل معاً عرضاً متكاملاً . ماري الياس وحنان قصاب ، مصدر سابق ، ص ٣٩١ .

تأثير آخر للزي ليسند الحركة وفكرة العروض الكوميدية الساخرة التي تطورت عبر الزمن كنوع من المسرحيات النمطية لمسرح (النو) الصيني^(١٣).

عصر النهضة

في العصور الوسطى انحسرت الكوميديا كنوع ، لكن تقاليد العروض الكوميدية الشعبية التي وجدت في الحضارة الرومانية استمرت وازدهرت ، وقد يعود سبب بقائها حية في القرون الوسطى الى الممثلين الجوالين والبهلوانات ومن ثم تبلورت في اشكال خاصة من العروض عرفت تطورا مستمرا مثل (الفارس ، وعروض الحمامات ، واعياد المجانين ، والأخلاقيات ، والمونولوج الدرامي ، والمواعظ المرحة) وكل انواع الفرجة التي كانت تتم في الاسواق العامة ومنها (الكوميديا ديلارته)^(١٤) النوع المسرحي الذي اتضحت ملامحه في عصر النهضة في ايطاليا والذي اعتمد الازياء النمطية التي كانت تدلل على الشخصيات ذات الصفات الثابتة "الشخصيات في هذا النوع من العروض هي شخصيات نمطية تعرف من ازيائها واقنعتها وتصرفاتها مرسومة سلفا ، واهماها (بانتالوني والدكتور) بالإضافة الى ثنائيات العشاقي والخدم"^(١٥) اما ما يخص الازياء فقد امتازت بغرائبها وخصوصيتها وانتماها بشخصياتها الى كوميديا الاتلان وبالخصوص لوجود الاقنعة ولتشابه شخصياتها مع الكوميديا ديلارتي او انها اخذت من صفات شخصياتها في الغالب في ازيائها المطوعة والمثيرة للخيال على راي (جيمس لافر) في كتابه الدراما ازياؤها ومنظارها حيث قال عنها "من المحال ان يذكر المرء الكوميديا الفنية" بدون ان يذهب به خياله الى ملابس عجيبة ، مطوعة فنيا ، واضحة الشخصية ، تبض بحياة خاصة بها"^(١٦) كونها حملت صفات منمطة للشخصيات كان لها مرجعيات ثابتة سواء من خلالها او من خلال (كوميديا الاتلان) ومصادرها الرومانية بردائها الجديد ، ومن اهم شخصيات (الديلارتي) من حيث الزي هي شخصية (هارلكان) ، وقد يكون ترجمة الكلمة (المبقع) وهو وصف للزي المبقع الذي كان يرتديه كما ورد في كتاب (جيمس لافر) حين وصف الرداء بأنه تغطيه بقع لونية مختلفة بالألوان والأشكال ثم تطورت هذه البقع فيما بعد لتصبح مثنتان متاظرة باللون مختلفة ازرق واحمر واحضر ، واعتقد انها ما تطور عنه زي المهرج فيما بعد ، وهو رداء ضيق من الاعلى له رباط بينما الجزء السفلي سروال ، وعلى رأسه قبعة مزينة بالريش او شعر ثعلب او اذن ارنب ، يغطي وجه

* هي الترجمة العربية للكوميديا الديلارتي . الباحثة



هناك قناع اسود من الجلد ، ويحمل في يديه عصا ، اما شخصية (بنطلون) نسبة الى سرواله وجاكيت احمر لامع وعباءة طويلة بكمين بسيطين وخف تركي وقبعة يونانية صغيرة وكان له شارب ولحية بيضاء غير مهذبة



وانف مقوس او نظارة في بعض الاحيان (١٧) وهناك شخصية اخرى مثل شخصية (بولتشينلا) من الشخصيات المهمة في (الكوميديا ديلارتي) زيه يقترب من الزي الفلاحي فهو رداء فضفاض من الكتان الابيض ذو ياقة واسعة مربوط من الوسط بحزام مع سروال واسع كما انه يرتدي طاقية بيضاء او قبعة بحافات مرفوعة الى الاعلى كما في الصورة كما انه ارتدى قناع .



وايضا هناك شخصية (الدكتور) المسن بعباءة وحذاء وقبعة سوداء الشخصية التي كانت امتداد لشخصيات مهمة في الدراما ظهرت في شخصيات شكسبير او مولير او ... غيرهم كثير كما في اغلب شخصيات



الديلارتي ،

وشخصية (الكابيتانو) ارتدى زي قريب للزي العسكري الاسباني وكان يغطي وجهه بقناع بلون الجلد بأنف ضخم وشارب ثم استغنى عن القناع ليضع محله البوترة^(١٨).



في الحقيقة ان (الكوميديا ديلارتي) كما مثلت الامتداد للكوميديا اللاتينية فهي بشخصياتها التكيرية مثلت العديد من الشخصيات المهمة والتي نالت شهرة واسعة من صفاتها و ازياءها النمطية فالتكير سمه اساسية لعمل (الديلارتي) كما في الكوميديا الرومانية "الالتباس في هوية الشخصيات هو العنصر الاساس المكون لهذه الحبكة التي يشكل التكير سماتها الاساس" ^(١٩) فالإضحاك هنا يعتمد على اللبس في الشخصيات المتكرة وهو اسلوب متبع في الحبكة الديلارتية ومن الخطوط المتفق عليها ضمن الارتجال . من المؤثرين بشكل مباشر وكبير بشخصيات الديلارتي (مولير) المحامي الفرنسي الذي تأثر بالمسرح وعمل فيه كممثل ومؤلف ومخرج في المسرح الكوميدي كفن متخصص برع فيه اكثرا من المسرح التراجيدي ، اعتمد اسلوب الديلارتي في استخدام الشخصيات الثابتة او النمطية مثل شخصية (ماسكاريل) في مسرحية الاحمق او حوادث مؤسفة التي اعدها (مولير) عن مسرحية (الرجل الطائش ، لباربييري) وهي شخصية الخادم الذكي الذي يحاول صنع المكائد لصالح سيده ، ثم استخدم نفس الشخصية (ماسكاريل) في مسرحية (مشاجرة العاشق) التي اعدها عن مسرحية ايطالية هي (المصلحة الشخصية ، لنيكولو سি�تشي) وفي مسرحية (المتحذلقات) التي كانت من تأليفه مثل بها ايضا شخصية (ماسكاريل) وللمرة الثالثة ، لقت المسرحية رواجا واسعا وحققت ايرادات كبيرة وذاع صيتها (مولير) كمؤلف وتقول المصادر ان (مولير) كان ممثلا بارعا تمكنا من تجسيد شخصياته بتقنية عالية اعانته الازياء النمطية للشخصيات توصيل مواصفات الشخصية حتى في العروض التي كان يعتمد الصمت بها ، كما في شخصية (سجانيل) او الديوث الوهمي كوميديته التي كانت تحمل نفس الاسم ، وفي مسرحية (مدرسة للازواج) ارتدى زي (سجانيل) مرة ثانية لينتقل الى الكوميديا الاجتماعية التي كانت تنتقد سخافات وحمقات السلوك الانساني ^(٢٠) . الذي عند (مولير) لم يختلف كثيرا عنه في (الكوميديا ديلارتي) ساعد الجمهور على تحديد صفات الشخصيات كما ساعد الممثل كونه امتداد طبيعي له يعمل كوحدة واحدة مع حركته ، لكن (مولير) كان اكثرا احترافية في تحديد اهداف حيوية للكوميديا التي حققتها ، اعد الدارسون مسرحية (المتحذلقات) من ضمن كوميديا العادات لما تحمله من نقد اجتماعي لاذع ، وعند الحديث عن المسرح الكوميدي في البلاط الانكليزي في عصر النهضة ، فالزي عادة ما يشوبه الخيال والتكير والشخصيات ايضا مأخوذة من شخصيات الديلارتي ، فقد اطلق (بن جونسن) خياله في اختيار ازياء الفوائل الضاحكة والعروض الكوميدية واعاد بالزي الى العصور الوسطى لما كان تتمتع به الازياء

ان ذاك من ميزات خيالية ، والذي اعتمد على التتكر بجلود الحيوانات ، ففي حفلات الاقنعة او ما تسمى بـ(الانتماسك) استخدم اقنعة رسم عليها رجل هندي يغطي رأسه تاج من الريش ، كما صمم غطاء رأس غريب على شكل الهياكل البدنية مغروز فيها اضافر طويلة التي كانت موجودة في شرق آسيا (الهند والصين واليابان) وكانت تعتبر مراكز عبادتهم ، كما انه استخدم العمامة العربية لكن بطريقة غريبة حيث تدل اطرافها بريش طويل في الاعلى ، كما استخدم الازياط الفارسية ، وزي الاقزام ، كما استخدم للاستعراض ازياء لشخصيات فقيرة مثل (البواب ، بائع النبيذ ، طاهية ...) ، كما انه ادخل الشخصيات الهزلية في الكوميديا الإيطالية ، فقد استعان برجل يدعى الطب هو (زاني) يرتدي ثوب فضفاض بكمين كبيرين وسروال منتفخ وغطاء رأس بريش وحاجبان مميزان هو (هاليكان) وشخصية اخرى ترتدي جاكيت واسع بأزرار كبيرة مستديرة وجرس وسروال وقبعة مستديرة ولحية وشارب هو (جون فارينو) وهم من شخصيات الديلاستي^(٢١) ويبعدوا ان هذا الوصف كان مرسوما وان الاسماء كتبت عليها بهذا الشكل المصادر التي اعتمد عليها المؤلف في استبطانه للمعلومات كما في وصفه لحفلات الماسك للبلاط الانكليزي عموما كما انه في عروض اخرى وصف شخصيات اخرى (الديلاستي) بأزيائها النمطية وهذا يعني ان الازياط في العروض الكوميدية في البلاط الانكليزي رفت ما عرفته عن الكوميديا الإيطالية (الديلاستي) واستخدمته كوسيلة للإضحاك لما التزمت به شخصياتها من صفات كوميدية فهي من جهة تحكي المرجع الكوميدي للشخصية بالإضافة الى ما ادخل عليها من تعديلات تناسب استيعابهم لهذه الشخصيات ، وهذا ما فعله شكسبير في استخدامه لشخصيات الكوميديا ديلاستي في اغلب مسرحياته مثل (شايلوك) في تاجر البنديقة وهي مرادفة لشخصية (البانتلوني) في (الديلاستي) وغيرها كثير من استخدام المهرجين وشخصية الزاني وغيرها .

المسرح الحديث

ورغم ذلك ، فنحن ما زلنا نواجه روح المأساة او روح الملهأة في هذه او تلك جمیعا.. من ناحية اخرى فأن تحديد تاريخ الكوميديا بتاريخ النوع المسرحي هو عملية منقوصة تغيب انواعا مسرحية او اشكالا تجمع بين الجاد والمضحك بكل اشكاله مثل البورلسك^{*} والغروتسك^{**} وغير ذلك ، في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين ، صارت تسمية كوميديا تعني مسرحية مضحكة خفيفة . وظهرت بالإضافة الى ذلك انواع مسرحية

* البورلسك : هو نوع مسرحي ساخر يدمج الرقص والغناء بالإضافة بطريقة كوميدية ، كانت بدنته في عصر النهضة بالقرن السابع عشر ، وتطور بالعصر الحديث في القرن التاسع عشر كعروض ترفيهية شاملة استخدم الازياط الفخمة على غرار العروض الالزابيثية .

** الغروتسك : والمزج بين القبيح والغريب والتنافض والضحك ، فالشخصيات بمظهر غير طبيعية يسبب النفور والضحك . مثل شخصية (احدب نوتردام)

اخرى تحتوى مواقف مضحكه وعناصر اضحاك ، وهذا ما نجده في عروض (الفودفلي) *** وبعض انواع (الفارس) **** الحديثة ، وفي مسرحيات لا يمكن تصنيفها بشكل واضح" (٢٢) من الامثلة على ذلك في المسرح الروسي حيث ظهرت الكوميديا الواقعية والرمضية التي شكلت خطأ جديدا على يد الروسي (انطوان تشىخوف) كما في مسرحيات (النورس ، بستان الكرز ، الدب) وهذا الطابع الهزلي دخل على انواع مسرحية لها طابع جاد ، واحيانا صارت هذه العناصر الهزلية في الظاهر تعبر عن مأساوية الحياة كما في (مسرح العبث والمسرح السريالي وحتى التعبيري والملحمي) كما في مسرحية (أبو ملكا) للفريد جاري ظهر ما يسمى بالكوميديا السوداء ، وعلى صعيد الالخراج ، حاول بعض المخرجين احياء اشكال الاضحاك الشعبي للتوصل الى طرح ما هو جاد ضمن قالب (بورلسك) وهذا ما نجده في عروض الروسي (فسغولد مايرهولد) والفرنسية (اريان منوشكين) (٢٣) ويذهب جمهور النقاد الى ان تراث مسرح العبث كان له اكبر الفضل في هدم الحاجز الذي كان يفصل بين الانواع القديمة لسبب لم يغب عن فطنة القدماء ، وان كان لم يتضح الا في عصرنا هذا ، الا وهو التغيير الثوري في النظرة الى الشخصية الانسانية ، بحيث لم تعد بناء ثابت متجانسا على الدوام مهما كانت عناصر الثبات فيها ، وهو التغيير الذي اتى به علم النفس الحديث ، ثم التغيير الذي طرأ على مفهوم الذهن ومن ثم على مفهوم المنطق او علم التفكير ، بحيث لم تعد اللغة وسيلة اتصال ثابتة المعاني والوحدات فانتشرت الكوميديا ضمن هذه الاشكال الفنية او المدارس في المنهج التعليمي لها وليس كفن منفصل بحد ذاته ورغم ذلك تنوّعت الطرюّات الكوميدية في العصر الحديث ضمن هذا التدرج الفني لتاريخ المسرح الحديث و المعاصر فكانت التراجيديا ساخرة تحمل (فقشات) كوميدية تعبّر عن فلسفة الانسان فتراجيديا الانسان ساخرة في جوهرها ، وذلك ان روح النقد الحديث لا تأخذ شيئا على محمل الجد الكامل او الاستخفاف الكامل" (٢٤) وهذا يؤكد مسيرة الفن على العموم والمسرح بشكل خاص لمتطلبات المجتمع الفكرية والنفسية التي تتحوّل الى العدمية وتولد الفكر الساخر من الوجود ..

المبحث الثاني : الأزياء كمولد للكوميديا البصرية

والحقيقة ان فلسفة الضحك قد عولجت من قبل الكثير من الفلاسفة مثل (افلاطون ، ارسطو ، توماس هوبز ، ايمانويل كانت ، آرثر شوبنهاور ، جون موريل) وكل منهم كان له رأي معين لكن ابرز من كتب في ذلك هو الفيلسوف الفرنسي (هنري برجسون henri Bergson ١٨٥٩-١٩٤١) حيث اشار الى "ان الضحك ينشأ حين نرى شيئا ميكانيكا وسط الحي ، اي عندما يتصرف الانسان او الجسد او السلوك كأنه الله او قالب جامد ، بدلـا

*** الفودفلي : هو عروض ترفيهية مستقلة لا ترتبط بحصة مع بعضها الغاية منها الترفيه فيها رقص واغاني وعروض سيرك ومشاهد تمثيلية كانت الزرقاء فيها لامعة ملونة تعطي حرية بالحركة ، كان الاساس الذي قام عليه الكوميديا الارتجالية وبعض انواع السرك ظهر كثير من نجوم السينما الصامتة مثل شارلى شابلن .

**** الفارس : هو نوع مسرحي يعتمد على المبالغة في الشخصيات والمواقف والايقاع السريع للشخصيات وكوميديا الجسد المعتمدة على الحركات الفوضوية وسوء الفهم الشخصيات الكاريكاتورية .

من التفاعل الحيوي الطبيعي ، وهو عقاب اجتماعي نوجهه الى السلوك الميكانيكي الذي يخالف مرونة الحياة ، الضحك لا يحدث في عزلة بل ضمن جماعة وهو يستخدم كوسيلة لتقويم السلوك المنحرف او الجامد عن المعايير الاجتماعية ، لكي نضحك يجب ان نضع مشاعر التعاطف جانبا مؤقتا ، نحن لا نضحك اذا شعرنا بالحزن او الشفقة تجاه ما نراه في موقف كوميدي ، هو ليس مجرد تسلية ، بل هو اداة تهذيب اجتماعي يجعل الانسان اكثر مرونة واقل جمود وسطحية " (٢٥) وهذا يعني ان الكوميديا تتولد عند (برجسون) من

١- الميكانيكية في السلوك الجسدي

٢- المفاجأة واللامعقول

٣- تكرار النموذج (التمييط)

٤- التناقض بين الشكل والمضمون ،

وهذه الاشكال نجدها في الكثير من ازياء الشخصيات الكوميدية البصرية ، التي سنقوم ببحثها لاحقا والضحك او توليده عند المتنقي موضوع خاضت به تجارب علم النفس كونه رد فعل طبيعي للشخصيات الانسانية ، فتحدىت (سيغموند فرويد ١٨٥٦ - ١٩٣٩) في كتابه (النكتة وعلاقتها باللاوعي) حيث اعتبر الضحك وسيلة لتقرير التوتر النفسي ، للتعبير اللاوعي عن رغبات مكبوتة وقال ان المتنقي يتقمص الضحك عبر الاسقاط ، فرويد يرى ان الضحك الكوميدي يساعد الاذا على تقرير التوترات النفسية ، خاصة الجنسية او العدوانية ، بطريقة مقبولة اجتماعيا ، تلعب الازيء الكوميدية دورا محوريا في تعزيز الجانب الهزلي للشخصية المسرحية ، فهي لا تكتفي فقط بتحديد نوعية الشخصية او طباعها ، بل تsemh ايضا في توسيع الفجوة الكوميدية عبر المبالغة والتهكم في التصميم ، مما يزيد من تأثير الاداء على المتنقي تشير الدراسات في المسرح المعاصر الى ان استخدام الازيء الكوميدية يعتبر اداة فنية استراتيجية في خلق مشاهد تجمع بين الهزل والنقد الاجتماعي (٢٦) عندما يرى المتنقي (زيا كوميديا) غير مألف ، مثل رجل يرتدي زي المرأة ، او ازياء غير مناسبة له ، فإن اللاوعي يتفاعل مع هذا (التخريب الرمزي) للهوية ويستمتع به لأنه يحرر المكبوت ، من هنا كان (الزي) محفز لا شعوري للتقumص ، فعندما يرتدي الممثل (زيا كوميديا) غريبا او مبالغـا فيه ، فـان ذلك يفصل الشخصية عن ذاتها الاصـلية ويعيد تشكيلها بصريا ورمـيا مما يسمح للممثل بتقمص (هوية ساحرة) محـرة من القيود الاجتماعية هنا يكون (الـزي) اداة لا واعية لأسقاط الهـو (الغرائز المـكبوتـة) عبر الضـحك ، التـنـكر والتـقـumـص عنـده هو الـية نـفـسـية لا واعـية يـتبـنىـ فيـهاـ الفـردـ صـفـاتـ اوـ سـلوـكـياتـ شـخـصـيةـ اـخـرىـ يـعـتـبـرـهاـ رـمـزـيةـ مـؤـثـرـةـ عـلـيـهـ ،ـ (ـالـزيـ الكـومـيـدـيـ)ـ كـوسـيـطـ رـمـزـيـ بـيـنـ الـاـنـاـ وـالـهـوـ يـسـمـحـ لـلـفـرـدـ المـمـثـلـ اوـ المـتـقـرـجـ بـالـلـعـبـ بـهـوـيـتـهـ مـنـ دـوـنـ انـ يـشـعـرـ بـالـذـنـبـ لـانـ الـكـومـيـدـيـ تـخـلـقـ مـسـافـةـ حـمـاـيـةـ نـفـسـيـةـ وـهـذـاـ مـاـ فـسـرـهـ فـرـويـدـ كـإـزـاحـةـ لـلـقـلـقـ مـنـ خـلـالـ الفـكـاهـةـ ،ـ كـوـنـ الفـكـاهـةـ هـيـ اـعـلـىـ اـشـكـالـ الدـفـاعـ النـفـسـيـ ،ـ لـأـنـهـ تـسـمـحـ لـلـاـنـاـ بـالـنـظـرـ إـلـىـ مـعـانـةـ الـهـوـ بـاستـخـافـ (ـ٢ـ٧ـ)ـ كـمـاـ اـنـهـ تـحـدـثـ عـنـ الشـخـصـيـةـ النـمـطـيـةـ فـهـيـ مـنـ وـجـهـةـ نـظـرـهـ ذـاتـ سـمـاتـ ثـابـتـةـ مـتـوـقـعـةـ وـغـالـبـاـ مـبـالـغـ بـهـاـ (ـمـثـلـ الـبـخـيلـ الـغـبـيـ الـمـغـرـرـ الـجـبـانـ ...ـ)ـ تـسـتـخـدـمـ بـكـثـرـةـ

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

في الكوميديا لأنها تثير الضحك من خلال التكرار والبالغة وعدم التغيير ، يحدث التقمص هنا من منظور (فرويد) بشكل جزئي لا شعوري حتى لو كانت الشخصية نمطية وغير معقدة فالممثل (واحيانا المتنقى) يتقمص بعدها معينا من لا وعيه الخاص الذي ينسجم مع هذه النمطية ، مثلاً ممثل يؤدي شخصية الجبان قد ينقل لا شعورياً جانباً من ضعف داخلي يشعر به او يخشاه ، ولكن بشكل ساخر وامن وهذا التقمص لا يكون كاملاً كما في الشخصيات المركبة ، بل يحدث على مستوى (الصفة المحورية) الذي المسرحي يعزز التقمص لأن الشخصية النمطية تعتمد على المبالغة البصرية ، فان (الذي) يخلق انفصالاً رمزي عن الانما الواقعية ، ويمنح الممثل مساحة لنقمص (قناع اجتماعي مضحك) بدون ان يشعر بالمحاسبة النفسية او الاحراج ، التقمص في المتنقى ايضا .. فهو يتقمص الشخصية النمطية بشكل مضاد (ضاحكاً منها لا يشبهها) او بشكل خفي . (يضحك لأنه يرى جزءاً مكتوبتاً منه) وهنا الضحك يصبح تعبيراً عن الية دفاع نفسى (مثل التسامي او الازاحة) اي ان التقمص يحدث في الشخصية النمطية ، لكنه يكون احادي البعد ومحوجه نحو الصفة الكاريكاتيرية (البالغ بها) ، لا نحو عمق نفسي معد ، لكنه يصل تقنية لا واعية مهمة في التمثيل الكوميدي سواء للممثل او المترج ، يعزز الزي الكوميدي النمطي التقمص من منظور فرويد ، عندما يرتدي زي شخصية نمطية (مثل قبعة مبالغ فيها للبخيل ، او ملابس غير متناسبة للغبي) فان الذي يعمل كقناع رمزي يسمح للممثل بترك ذاته جانباً وتقمص الصفة النمطية بحرية وهذا يتحقق الازاحة حسب فرويد حيث ينتقل الرغبة او التوتر النفسي الى سلوك مقبول (التمثيل) دون شعور بالذنب (الذي) يسهل اسقاط اللاوعي للمشاعر المكتوبة ، فالممثل حين يرتدي (زياً نمطياً) يسمح لللاوعي بأسقاط صفات مكتوبة بداخله على الدور ، فيبدو الدور طبيعياً رغم كونه مبالغ فيه ، المترج ايضاً قد يسقط على الذي الكوميدي دلالات نفسية (رفض استهزاء رغبة بالتحرر) ما يسهل تقمصه للشخصية عبر الضحك ، وهذا ينسجم مع قول فرويد في كتاب (النكتة واللاوعي) الفكاهة تتيح للهؤ ان يعبر عن رغباته من خلال قناع ترفيهي (الذي النمطي) يخلق مساحة امنة للتقمص ، لأن الشخصية النمطية تعرض بشكل مبالغ ومضحك فهي تصبح كاريكاتيرياً ساخراً من الذات الاجتماعية ، وهنا يرى فرويد ان الضحك الناتج هو تفريغ توتر داخلي مرتبط بالذات المكتوبة ويحدث التقمص ليس لأنه يريد التحرر منها او السخرية من قيودها ، (الذي الكوميدي) النمطي يحرك اليات التقمص والاسقاط من خلال ما يمنحه من انفصال رمزي عن الواقع ، وتحرر مؤقت من الانما الاجتماعية مما يجعله عنصر نفسياً فاعلاً في الكوميديا المسرحية (٢٨) وهذا (الذي الكوميدي) ساهم في بناء الشخصية النمطية مثل شخصيات الديلاكتي التي سبق الاشارة اليها والتي كانت بمثابة المصدر الام للكثير من الشخصيات النمطية في العصر الحديث مثل شخصية (الصلعوك the tramp لشارلي شابلن) وتأثيرها على المسرح الحديث فقد اعتبر (شابلن) الوريث المعاصر لروح الكوميديا ديلاكتي فقد اعاد توظيف مفرداتها بأسلوب فني حديث جعل من شخصية الصلعوك نموذجاً حديثاً لشخصيات الخادم الماكر او المهرج الحزين ، مما جعل اعماله انسانية وعالمية بامتياز من حيث التقنية تظهر النمطية والموقف المتكررة مع

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

شخصيات (ارليكانو) الخادم الماكر (وبولشينيلا) الاحمق الذكي (وبيروتسيو) الفقير الذكي المتمرد ، فشخصية الصعلوك شخصية فقيرة مهمشه اجتماعيا ذكية فطريا متمردة تستخدم الحيلة للبقاء يعتمدون كلها على التمثيل الجسدي والحركة الارتجال والتفاعل مع الجمهور اكثر من الحوار فشخصية الصعلوك تحاكي شخص خاص (الديلاوري) من حيث التقائية والعفوية في الاداء ، وهذا يعني ان الكوميديا في المسرح الحديث لم تعد نمطاً بسيطاً يهدف للإرضاع بل تحولت الى فلسفة فنية معقدة ، تداخلت مع مفاهيم مثل العبث ، التهكم ، والفكير ، لتصبح مرآة للوعي المعاصر وتناقضه وشخصية (الصعلوك) تعد من الشخصيات النمطية في تاريخ المسرح والسينما الكوميدية لكنها في الوقت نفسه شخصية نمطية مركبة ، بمعنى انها تجمع بين البساطة الشكلية والعمق الرمزي ، فهي شخصية تحمل صفات ثابتة متكررة في كل ظهور (القبعة الصغيرة ، العصا ، الحذاء الكبير ، البنطال الفضفاض ، الشارب الصغير) كما صفات الشخصية ثابتة ومتكررة ايضاً (فقير ، متشرد ، بريء ، ذكي ، ساخر من السلطة ، طيب القلب رغم الظروف) فهي تنتمي الى النمط الكوميدي المعروف بالمهرج الحزين او الصعلوك الطيب كما سبق واشرنا ، لذا كان (الزي) عند (شابلن) يخضع للتمثيل النمطي ، فقد كان وسيلة لتشبيه النمط (حيث صمم شابلن زيا يخلق هوية بصرية نمطية ، هذا الذي لا يتغير فقد اصبح مرجع ثابت لدى المتفرج مما يدفعه الى بناء التوقع الكوميدي من خلال عملية التمثيل ، الشق الثاني كان الذي يولد التناقض الذي تحدث عنه (فرويد وبركسون) فهو يرى ان التناقض بين المظهر والمضمون يولد الضحك (شابلن) جسد ذلك (فالزي) يوحى بالرثاثة والبساطة ولكن سلوك الشخصية ذكي راقص مبدع متمرد على النظام ، وهنا تظهر الميكانيكية في السلوك داخل اطار حي وهو تمام ما وصفه (برجسون) كجوهر الكوميديا . الذي يتتيح تمثيل لا شعوري الى الممثل والمترفرج حيث قال شابلن وكرر ذلك في اكثرا من مصدر ((بانه لا يشعر بالشخصية الا بعد ان يرتدي زيها الحذاء الضخم والقبعة والعصا ...)) حتى



اصبح هو الصعلوك . فقد ساهم الذي في بناء شخصية الصعلوك من خلال الملابس القديمة الممزقة (بدلة كبيرة جداً متهلة ، قميص ضيق ، بنطلون قصير قليلاً) تظهر فقر الشخصية وعدم استقرارها والقبعة الصغيرة تضيف لمسة فكاهية وجالة مادية متواضعة الحذاء الكبير يبرز التناقض ويزيد من الكوميديا البصرية العصا الخشبية اداة حركة وترمز الى المحتال الذكي وشارب صغير يضيف تميز وتفوق الشخصية) خلق هذا الذي صور نمطية واضحة تميز الشخصية كما ساعد على فهم الحالة الاجتماعية والنفسية زاد من تاثير الكوميديا

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

من خلال التناقضات البصرية الذي كان جزء من التمثيل الجسدي التعبيري وهو يمثل عنصر كاريكاتوري مكثف يعزز الكوميديا البصرية الرمزية في العروض المسرحية ، والمتألق يقتص بدوره هذه الشخصية لأنها تضحكه من بعيد هي تشبه شيء بداخله الحلم البسيط البراءة الضعف امام السلطة ، من هنا يتضح ان شخصية (شابلن) هي نمطية من حيث الشكل والصفات الثابتة ، لكنها تتجاوز النمط من حيث العمق والرمزية والبعد الانساني و(الزي) يشكل البعد الاساسي الذي يفعل التقمص النفسي للممثل والجمهور معا ويخلق توازنا بين الكوميديا والتعاطف ، مما جعلها رمزا مرجعيا لشخصيات في مسرحيات مهمة فقد وظفت شخصية الصعلوك بشكل كامل عبر (الزي) الذي يمثل عنصرا كاريكاتيريا مركزا ييرز الطبقة الاجتماعية الحالة النفسية ويعزز الكوميديا البصرية الرمزية في العروض المسرحية والسينمائية ، ظهرت شخصيات كوميدية كاريكاتيرية مماثلة تستخدم (أزياء) مبالغ بها ، وحركات جسدية ساخرة ، مثل عروض مسرح الشارع شخصيات من المسرح التعبيري مثل اعمال (برتولد برخت) وعروض مسرح العبث كما في مسرحية (في انتظار غودو ، الكريسيان)....الخ ، ولو بحثنا في مسرحية (في انتظار غودو) لصمويل بكت فان المسرحية تراجيدية في ثوب فكاهي وهي تجمع بين العبث الوجودي والكوميديا السوداء الضحك هنا ليس ترفيه بل استراتيجية للكشف عن القسوة والفقد والعجز ، بأسلوب ذكي وساخر الشخصيات الرئيسية في المسرحية هم (فلادمير او ديدي) العقلاني المتأمل في الحياة والدين والقلق احيانا يجد في الانتظار غاية او مسؤولية فهو يمثل (العقل) ، و(استراغون او غوغو) هو بسيط مرتبط اكثرا بالجسد والغرائز الانانية كالأكل والنوم يعاني من الم في قدميه بشكل متكرر اي انه يمثل الطرف الغريزي العاطفي فهو اكثرا ضعف واتكالية وهذا يعكس علاقته (بفلادمير) الوطيدة واعتماده عليه ، له حس دعابة والتناقض هو ايضا هش ليس له هدف وحياته بلا معنى يمثل (الجسد) وهما الشخصيات التي تهمنا هنا فعلاقتها قائمة على الانتظار (الوعد الغامض وعبثية البحث عن المعنى او الانتظار دون هدف) والشخصوص هم الانسان التائه الممزق بين الرجاء واللاجدوى بين الايمان والشك بين الفعل والجمود وهي علاقة مشوبة بالأمل والعبث ، على لسان المؤلف ورد وصف (أزياء) الشخصيتين كلاهما يرتديان قبعات البولر (وهي قبعة صغيرة ترتبط عادة بشخصيات الكوميديا الصامتة من مثل (لوريل وهاردي وشارلي شابلن) كما في الصور توضح شخصيات كوميدية ترتدي قبعة (البولر)



وهي تضفي على الشكل طابعا عبثيا وهزليا وتذكر بالمهرجين او البهلوانات ، من رموز شخصية (استراغون) ارتدائها حذاء لا يناسبه يعني منه اما (فلادمير) فيرتدي بنطانا متهالكا يشير النص الى الملابس بالية رثة

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

غير انيقة تعكس الضياع الفقر والانحدار الاجتماعي والنفسى كما تشير الى الجو العبثي لا يحدد الزمان او المكان ليضعهما خارج التاريخ والهوية الاجتماعية ، تظهر الشخصيات كأنها بلهوانان متشردان تائهان منسيان (على مصمم ازياء هذه المسرحية ان يحافظ على الرمزية البصرية الفوضى والعبث والكارикاتيرية ، الالوان باهتة ترابية تتحى منحى كوميدي ينافق الجو التراجيدي الحداء والقبعة عنصران دراميان اساسيان ، وفي المسودات التي وجدت لصموئيل بكت عندما كان يكتب مسرحية (في انتظار غودو) مخطط لشخصية (شابلن) كما في الصورة وهذا دليل على انه اقتبس شخصياته من شخصية الصعلوك (شارلي شابلن)



كما يبدو انه متاثر بشخصية الصعلوك لشارلي شابلن او السينما الصامتة على العموم ، فهو استخدم التأثير البصري في الحركة مثل السقوط المتكرر وحركة الحداء عند استراغون ، الازيء بالية تعبير عن التهميش الاجتماعي واللامبالات او اللاجدوى ، والسخرية من الواقع الانساني او السلطة .. الخ كما ضهر التناقض في الذي ومن هنا يتبين ان فكرة التتمييز انتقلت من مهرجي المسرح الروماني لتأثير بشخص الكوميديا ديلارتي ثم التأثير ببناء شخصية (شابلن) ثم شخصيات المسرح البصري الحديث ، وكان للي دور مهم في نقل التتمييز اولا ثم التعبير عن واقع الشخصيات من خلال بناء لغة تواصل مع الملتقي وفق اعتباراته المرجعية الثقافية والاجتماعية والنفسية والفلسفية لهذه الشخصيات

من خلاصة القول ان الاداء الحركي يبني تأثيره على الازيء نتيجة التقمص للشخصية التي يرتدي ازيائها لتنقل افكار وصفات الشخصيات النمطية المتعارف عليها مسبقا وهي شخصيات كاريكاتورية تسخر من الواقع الانساني فهي تقدم الحركة والازيء بطريقة مبالغ بها ، وهذا يؤكد ما قاله فرويد من ان اثر الكوميديا البصري يظهر من خلال ما يشاهده الجمهور من مفارقة وخاصة بين الجهد المبذول والنتيجة الفعلية ، فيقول " يبدو لنا الشخص مضحكا حين نقارنه بأنفسنا فجد انه يبدي اهتماما مفرطا بوظائف جسمه الطبيعية ، بينما لا يبذل لطاقته الفكرية الا شيء الضئيل للغاية ، وليس من جدال في ان ضحكنا في كلتا الحالتين يكون تعبيرا عن الشعور بالابتهاج لهذا التفوق الذي نحسه في انفسنا تجاه هذا الشخص" ^(٢٩) اي ان الشخصيات النمطية الكوميدية تشكل صور بصرية لذاتنا وما نحملها من اسقاطات نفسية منسوجة من ثقافات معرفية مدركة لما نحن عليه وهي ايضا نافذة للتعبير وتمرير طاقات مكبوتة عن طريق السخرية ، وحتى التقمص الذي يحدث للممثل حين ارتداء الازيء فهو اندماج مع الذات لتطهير مكنوناتها بطريقة مباحة سواء كان هذا التقمص واعيا ام غير واعي لخلق من خلال الازيء شخصيات حية وان كانت غريبة ومتناقضه .

اهم مؤشرات الاطار النظري

١- ازياء الكوميديا البصرية هي ازياء تحمل دلالات بصرية كوميدية تغنى عن اللغة الحوارية للكوميديا التقليدية .

٢- المسرح الكلاسيكي لا يخلو من ازياء الكوميديا البصرية ، فقد ظهرت في عروض (ارستوفانيس) السحب والضفادع والطيور ... وهذا النمط مأخوذ من احتفالات كانت تقدم في اثنين تسمى احتفالات العربيد ، كانت تعتمد على التكير بأشكال الحيوانات في روما بالإضافة الى الكوميديا الملزمة ظهرت كوميديا ارتجالية مثل الميم والبانتوميم وهي تعتمد ايضا على والتكر والبهلوانات والازياز الغربية .

٣- المسرح الشرقي اعتمد على ازياء الكوميديا البصرية ، في الشخصيات الكاريكاتورية والغروتسك والازياز المبالغ فيها بالغرابة والالوان الرمزية والاقنعة المخفية كما ظهر التتميط بالزي ، كما في مسرح (الكيوغن) .

٤- في الكوميديا ديلارتي والازياز النمطية والارتجال ممثلي الديلارتي كانوا يتمتعون بالمرنة الجسدية يعينهم في ذلك الازياز البكوميدية البصرية والتي كانت تحمل معان ودلالات معينة وقابلة للتداویل ، وظهرت ايضا ازياء الكوميديا البصرية في (حفلات القناع) او ما تسمى بالانتماسك اعتمدت على الازياز النمطية والتكر والخيال على غرار مسرح القرون الوسطى .

٥- في المسرح الحديث ، ظهرت انماط مسرحية لها طابع هزلي بمسحة جادة فظهرت اشكال مسرحية مثل (الكوميديا العبثية ، والكوميديا السوداء ، السخرية الاجتماعية ، والكوميديا الجسدية) كانت الانماط الهزلية للازياز تعبّر عن مأساوية الحياة كما في مسرح العبث وغيره ظهرت ما يسمى الكوميديا السوداء ، كما ظهرت عروض في قالب بورلسك كما في اعمال (مايرهولد) و(اريان منوشكين) .

٦- فسر الضحك الية تنشأ من شيء ميكانيكي وسط شيء حي ... كما ان فلسفته قامت على عدة خواص منها الميكانيكية في السلوك و المفاجأة او اللامعقول ، تكرار النموذج (التميط) ، التناقض بين الشكل والمضمون ، وهذا من مفاتيح الكوميديا البصرية المهمة لأنها اعتمدت علامات بصرية ومنها الازياز .

٧- اعتبر دور الازياز محوري في تعزيز الجانب الهزلي للشخصية ، فالزي تسهم في توسيع الجانب الكوميدي عبر المبالغة والتهكم في التصميم ، مما يزيد من تأثير الاداء البصري للممثل من خلال حالة التقمص ، كما اعتبر (الزي) محفز لا شعوري للتقمص فهو يفصل الممثل عن ذاته الاصلية

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح العراقي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

ويعيد تشكيلها بصربيا ورمزاً مما يسمح للممثل بتنفس هوية ساخرة محررة من القيود الاجتماعية ليكون (الزي الكوميدي) اداة لا واعية لأسقاط الغرائز المكتوبة عبر الضحك .

ـ ازياء الشخصيات النمطية لها دور في تعزيز الكوميديا البصرية ، فهي على الغالب

ـ أـ تساعد الجمهور على تمييز الشخصيات من النظرة الاولى .

ـ بـ ازياء كاريكاتورية مبالغ بها كما في ازياء الكوميديا ديلارتي وازيء (شارلي شابلن) .

ـ تـ تستخدم لتكثيف الفكرة او الصفة بشكل فني واضح وسهل ، مثل الملابس الضيقة للدلالة على البخل .

ـ ثـ تضخيم الصفات الشخصية والنفسية والتناقض يثير الضحك مثل شارب (شابلن) الصغير والقبعة الصغيرة والسترة الضيقة والحداء الضخم .

ـ جـ كسر الواقع ادخال المتكلق في عالم تعبيري رمزي كما في العروض التعبيرية والعبثية

ـ ٩ـ الشخصية الكاريكاتيرية موجودة في معظم اشكال المسرح ، وخاصة الكوميدي السياسي التعبيري ، (شابلن) يعد مثلاً متطوراً على الشخصية الكاريكاتيرية لكنها ليست مجرد اداة للسخرية ، بل اصبحت وسيلة للتعبير عن الانسانية في مواجهة القسوة الاجتماعية .

الفصل الثالث

اجراءات البحث

يتناول الفصل الثالث اجراءات التي تحقق اهداف البحث والتي تنظم كالاتي :-

١ـ مجتمع وعينة البحث

عرض مسرحية (نعم غودو) ٢٠٢٣

ـ ٢ـ طريقة اختيار العينات :-

تم اختيار عينات البحث قصدياً وذلك للأسباب التالية :-

توفير المادة الارشيفية التي تمكن الباحثة من تحليلها لعناصر العرض عامة كما انها تعتبر عن عنوان البحث وتقتصره .

ـ ٣ـ منهج البحث :-

اعتمدت الباحثة المنهج التاريخي والوصفي في تحليل العينة .

ـ ٤ـ طرائق البحث :-

اعتمدت الباحثة دراسة الحالة والتحليل النقدي كطرائق بحث :-

ـ ٥ـ ادوات البحث :-

اعتمدت الباحثة ادوات البحث على الشكل التالي :-

أ - الوثائق ، مقالات ، فلم فديو

ب- المحاضرات .

ج- الملاحظة المباشرة

٦- عينة البحث

مسرحية (نعم غودو) ٢٠٢٣

اخراج : انس عبد الصمد

اولا : فكرة المسرحية :- هي مقتبسة من مسرحية (في انتظار غودو) لصموئيل بكت ، لكنه عرض اعتمد على الحركة والايقائة والتقوين الصامت تم تجسيد افكار النص بلغة بصرية من خلال التقنيات المسرحية ، عالجت المعاناة والدمار والقسوة التي مر بها العراق الذي استمر على مدار السنتين وبشكال مختلفة ، ليظهر المخرج ان الانتظار ليس هدف للخلاص ، بل قد يكون انتظار لا جدوى منه ، فالانتظار هنا هو رمز للخذلان المستمر ، وغودو شخصية من العامة تحمل ابعاد سياسية واجتماعية وهو المخلص الذي لا يأتي هو اللاجدوى او اللاحلول من المعانات المستمرة وال الحاجة الى الاصلاح والعدالة ، فهي تكشف الواقع العراقي وتوسيعه بعثية قاسية ساخرة عن الحيرة والخذلان المتكرر ، عولجت المسرحية بطريقة ساخرة والضحك على الواقع العراقي المرير تسللت الكوميديا الى ثابيا العرض من خلال الازيء المدعومة بالحركة والمقتبسة من النص الاصلي (بكت) والتي تعتبر جزء من الكوميديا السوداء او الكوميديا العبثية **تحليل العينة** :- ان العرض او بيئة المسرحية تفتح على فضاء قاحل اجرد يمثل اثار الدمار التي تتركها الحروب وهي تشير الى واقع العراق ، اقتبس المخرج الصور من النص الاصلي وهي الارض الجرداء والشجرة ، في اشارة الى مسرحية (بيكت) ثم وضعت صورة (بكت) وسط المسرح وكانت حوار صوري بصري بين (نعم غودو) و(في انتظار غودو) وبيان الانتظار غير مجيء وهو اسلوب ينتقد(بيكت) او اشارة ربما الى الرفض والتمرد وظهر ذلك بشكل واضح من طريقة رمي البيض على صورة (بيكت) وهو اسلوب للاحتجاج معروف ، قفص العصافور الذي يتذلّى داخل المسرح كان يمثل عنصر بصري يحمل دلالات رمزية متعددة تكشف المعنى لتحجج عليه فقد يشير الى القيود التي يفرضها الانتظار او ربما يأخذنا المخرج الى السؤال حول من هو المحبوس داخل هذا القفص ؟ ربما من ينتظر الاصلاح والعدالة ولا يجدها لتصبح رمز للنقد الساخر راض للانتظار العدمي ، وهناك الحقيقة والمعطف ايضا كانت من ضمن فضاء العرض والتي حاول الممثلين التعامل معها اكثر من مرة والحقيقة وهي اقتباسات النص الاصلي ايضا ففي التعامل معها خلق الممثلان مفارقة بصرية ساخرة فهي كانت تمثل العبيء الذي حمله والذي لا جدوى منه وكانت الحقيقة تفتح ترمي نقاش او يجلسون عليها ولكنها بالنتيجة لا تحمل شيء سوى كونها عباء على الشخصيات داخل العرض ، المعطف فهو ربما يمثل محاولة للبحث عن الهوية او حالة الضياع التي كانت تعيشها الشخصيات من التعامل مع المعطف كونه قطعة (ازيء) او قطعة اكسسوار فهو يلبس ويخلع ويتم التبادل

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

به بين الممثلين هذا الایقاع المتكرر يخلق كوميديا حركية لكنها عبئية تشير الى العدمية ومن ثم الرفض ايضا لكونه اقتبس من النص الاصلي ، وهو ايضا استخدم اغطية للاجهزة الكهربائية المستهلكة وهي اشارة الى فكرة استهلاك الاشياء ومن ثم تدميرها لعدم صلاحيتها في الوقت الحالي والثلاثة هي ايضا من مضاهير التمدن التي سخر منها العرض كونها لا تغنى عن فقر او جوع ، وهذا نفس الشئ الذي جعله يستخدم دمية داخل العرض فهو معنى اخر للانسان المجوف من الداخل فاقد الاهمية والخصوصية فهو اشارة الى الاشخاص فاقدى الارادة والمتعلعب بهم من قبل السلطات اي كانت سلطة اجتماعية او سياسية كما في الصورة والتي تمثل فضاء العرض المسرحي وبعض المفردات المستخدمة وهي جميعها تمثل ادوات للكوميديا البصرية داخل العرض .



ومن اقتباسات النص الاخرى الصوت باللغة الانكليزية الذي اخذ من عرض مسرحي فعلي اخر ووضع مسجل ضمن المؤثر الصوتي للعرض وتكرر الفعل مرتين مرة مع كل شخصية وهو فعل يشير الى رفض النص وربما السخرية منه كون العمل الغى الحوار بشكل كامل ليجعل العرض صامت واللغة بصرية بحثة اعتمد ايضا على الحركة الميكانيكية المتكررة وهي دعوة الى رفض نص المؤلف للتخلص من الرتابة والتكرار ، الحركة كمعادل بصرى للغة المنطقية ، فقد جسدت مسألة الانتظار من خلال حركة الشخصيتان (فلادمير واستراغون) فقد اعتمدوا الحركة المتكررة والدائريه ، وهي حركة تضهر لا جدوى الانتظار العبئي الذي ينتج فعل ، فقد قامت الشخصيتان كل على حد بحركة ميكانيكية دائيرية حول المسرح بطريقة متتالية منحنية تدل على القسوة والتناقل والمعانات في الحياة والحركة المستدير ايضا لها مدلول اللاجدوى لكونها تعود الى حالها الاول في كل مرة ، بالإضافة الى الحركة كانت تميز الفروق الفردية بين الشخصيتان احدهما يمثل القلق والتوتر والآخر السذاجة المطلقة والبساطة ، ففي احد المشاهد يجلس الشخصيات تحت الشجرة الجرداء بينما فلادمير يتحرك بقلق وتوتر فهو يخطو وذهابا وايابا بينما استراكون يجلس تحت الشجرة في حركة عبئية عشوائية يخلع فيها حذائه ثم يرتديه ويكرر العملية بلا جدوى او نتيجة من الفعل لكنه يشير الى النص ، والحركة في كل ذلك تشير الى لا جدوى المحاولة ففي الواقع العراقي تكرر الازمات بدون حلول وهي حركة تشير ايضا الى الامل في

م. د. سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العربي المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

الانتظار وهي حركات بصرية كوميدية وما يؤكدها هو التكرار العبثي الذي سبق وأشاروا إليه كل من (جاكوبسن وفرويد) والمشهد كما يخلق تواصل مع الجمهور فهو أيضا يدعو إلى التأمل ويفتح باب للتاويلات .



من خلال ترابط وتكامل العلامات البصرية لخلق صور مشهدية معبرة وبالتأكيد كان للزياء دور مميز وحيوي في المساهمة في بناء هذه الصور ، فقد استخدم المخرج ازياء مقتبسة من النص وهي ازياء منمطة عن شخصيات كوميدية نمطية مثل شخصية (شارلي شابلن) التي اعطت هوية الشخصيات ، فهي ازياء رثة باهنة بناطيل فضفاضة والسترات القديمة المتهمة ، والقبعات الممزقة وكان الهدف منها طمس الهوية الاجتماعية ، لم تختلف الزياء في كلا الشخصيتين وهي دلالة على توحيد الهوية والهم المشترك الذي طال الجميع وكلاهما يشبه شخصية الصعلوك (شارلي شابلن) وهذا التمييز اعطها صفات معينة ثابتة يقرأها المرجع الثقافي للمتلقى ، ويؤكد هذه الهوية القبعات الممزقة رغم بساطتها والحزاء الكبير وتعامل الممثلين معهما بعبثية وبدون جدوى وهي اشارة أخرى إلى العدمية ، وهي تحمل مؤشر آخر لشخصية البطل الكوميدي التعامل مع هذه الزياء تكرار الفعل وعبثية الحركات بدون هدف هي من مؤشرات الشخصيات الكوميدية ، حتى وإن كانت الشخصيات لا تعتبر كوميدية بشكلها الصريح الا ان وجود زي نمطي متكرر او مبالغة في التصميم حتى هيئة الشخصية بصريا ، يولد نوع من الكوميديا السوداء او العبث الساخر ، كما ان هذا التناقض بين المظهر الكوميدي الكاريكاتوري والحالة النفسية التراجيدية يولد سخرية لاذعة من الواقع ، على غرار شخصية (شابلن) بكل صفاتها التناقض والتكرار ، هل اعطت الزياء الدافع للحركة والدخول بالشخصية (التنفس) هل كان هو الدافع لأسلوب الحركة الميكانيكي والذي ساعد زي الممثلين في الاداء ، الجواب نعم البناطيل الفضفاضة ساعدت الممثلين على الحركة الميكانيكية ، القبعة الصغيرة والحزاء الكبير كانت تمنح الممثل الدخول في الفعل الدرامي ، مثل حركة لبس الحزاء وخلة بشكل مكرر فهي محاولة للبدء من جديد في كل مرة ، لكن المحاولة تفشل دائما بخيبة ويسريع الامل ، فالذي هنا استخدم بالنيابة عن الحوار لتوليد دلالات معنى فبمجرد ارتداء (الزي) يشعر الممثل بثقل الشخصية (الزي) الرث الممزق والمتهمه يثقل الحركة ويسبب انحناء بالضهر ، وهذا ما كان واضحا للجمهور الذي تولدت لديه دلالات تخص الشخصية المنمطة وفق مرجعياته مرة ومن خلال الحركة المتفوقة مع (الزي) والاضاءة الخافتة المضللة والقليلة والديكور مجرد القاحل وبقایا الادوات المبعثرة هنا وهناك .



الفصل الرابع النتائج والاستنتاجات

من مؤشرات الاطار النظري وتحليل عينة البحث تتوصل الباحثة الى النتائج التالية :-

١- ازياء الكوميديا البصرية من العناصر البصرية التي توحد الدلالة نحو انتاج المعنى ، وهي دلالات تلغي الحوار لتولد محله صور بصرية ساخرة .

٢- ساهمت الازياء في بناء الصور المشهدية كونها اعطت دلالات ترجمت النص كما اراد المخرج بطريقة ساخرة كاريكاتيرية اعتمد التمثيل والغاية هو توحيد الهوية الانسانية وخاصة كون الشخصيات يرتدون ازياء متقاربة ، ففي عرض مسرحية (نعم غودو) اشارة الى ان نص (صموئيل بكت) مستهلك ولم يعد صالحًا ، ويجب ان يدمر كما تدمر الاغراض المستهلكة ، التي كانت تنتشر على ارضية المسرح.

٣- ساهم الزي في توليد الدلالات والمعاني من خلال التفاعل بين الزي والحركة وهو بذلك يدخل (الزي) في البناء الدرامي للعرض والتوليد الدلالي ، في حركة المعطف الذي كان ضمن نسق الديكور ، واستخدم قطع ازياء يرتدوها الشخصيات بالتالي وكأنهما يبحثان عن الهوية ، والحذاء الذي ارتدته شخصية (استراغون) ويخلعه مرات عدة وكان يمثل محاولات فاشلة للوصول الى حلول لكنها تصاب بخيانته الامل دائمًا.

٤- تكرار النموذج (التمثيل) استخدم المخرج ازياء مقتبسة من نص (صموئيل بكت) وهي ازياء منمطة عن شخصيات كوميدية كاريكاتيرية معروفة والغاية منها طمس الهوية الاجتماعية والاشارة الى نص (بكت) والتناقض بين الشكل والمضمون ، التناقض بين المظهر الكوميدي والكاريكاتوري والحالة النفسية التراجيدية يولد سخرية لاذعة من الواقع لتوليد الضحك .

٥- الازياء اعطت الدافع لأسلوب الحركة والدخول بالشخصية (التمثيل) البنائي الفضفاضة ساعدت الممثلين على الحركة الميكانيكية القبعة الصغيرة ، الحذاء الكبير ، كانت تسمح للممثلين في الدخول في الفعل الدرامي .

٦- المبالغة بالأزياء التهكمية او ما تسمى الكاريكاتورية تسهم في توسيع الجانب الكوميدي فقد اعتبرت (الأزياء) محفز لا شعوري للتمثيل .

الاستنتاجات :-

١- ازياء الكوميديا البصرية تملك لغة بصرية ساخرة تغنى عن النصوص الحوارية معتمدة على تراكب الصور المشهدية بعلاماتها البصرية ومنها الزي .

٢- الزي من علامات العرض المهمة التي اخذت دورها بالفعل الدرامي .

٣- الزي يلتصق بجسد الممثل لتحول الشخصيات الى كاريكاتورية

٤- الزي يساعد الممثل على الدخول في حالة (التمثيل) ، وهي حالة انفصال الممثل عن شخصيته الحقيقة للدخول في الشخصية الدرامية التي يؤديها الممثل لتحدث اسقاطاتها عليه ومن ثم على المتألق ، كما في شخصيات مسرحية (نعم غودو) .

٥- اعتمد الكوميديا البصرية على تكرار النموذج او (التمثيل) ، التناقض بين الشكل والمضمون لتوليد الضحك

٦- لعب (الزي) دور مهم وفاعل لتحرير سلوك الممثل الميكانيكي ، بالتأكيد ... هي مؤشرات في قالب جاهز استخدمها (بيكت) في صياغة النص (في انتظار غودو) كما استخدمها المخرج انس عبد الصاحب للإشارة الى النص مرة واثانية المشاركة بالفعل الدرامي اخرى .

الوصيات :-

استنادا الى ما تقدم توصي الباحثة بما يأتي :-

١- الاهتمام بموضوعة الأزياء الكوميدية لما لدورها في العروض المسرحية المعاصرة .

٢- التركيز على تصميم الأزياء المسرحية في معاهد وكليات الفنون الجميلة من خلال تشكيل ورش فنية لتطوير صناعة الأزياء المسرحية ، او تكوين مراكز خاصة لتدريب الراغبين بصناعة الأزياء المسرحية .

٣- انشاء مخازن لحفظ ازياء المسرحية والتنكري والخاصة بالكرنفالات وذلك ، لاستخدامها حين الحاجة اليها .

المقتراحات :-

ولاستكمال موضوع البحث تقترح الباحثة عنوان دراسة تكميلية كالتالي :-

((الأزياء الكوميدية الشعبية ودلائلها في العرض المسرحي العراقي))

احالات البحث :-

- ١- راغب الاصفهاني ، المفردات في غريب القرآن ، ص ١٠ .
- ٢- جميل صليبا ، المعجم الفلسي في الألفاظ العربية والفرنسية والإنكليزية واللاتينية ، ص ٣٧ .
- ٣- ينظر: ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرض ، ص ٣٧٥-٣٧٦ .
- ٤- شاكر عبد الحميد ، الفكاهة والضحك : رؤية جديدة .
- ٥- ديفيد كرازتر ، المدخل الى الدراما الحديثة ، ص ١١٢ .
- ٦- ينظر: ادون دبور ، فن التمثيل الافق والاعماق ، ص ٥٣-٥٦ .
- ٧- ادون دبور : فن التمثيل الافق والاعماق ، ص ٧٠ .
- ٨- جيمس لافر ، الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ٣٦ .
- ٩- جيمس لافر ، الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ٣٧ .
- ١٠- ماري الياس ، حنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٧٨ .
- ١١- ينظر: ادون دبور ، فن التمثيل الافق والاعماق ، ص ١٤٠ .
- ١٢- فرحان الخليل ، مفهوم الكوميديا منتديات المسرح
- ١٣- ينظر : ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ١٩١-١٩٢ .
- ١٤- ينظر: ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٧٨ - ٣٧٩ .
- ١٥- ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٨٩ .
- ١٦- جيمس لافر : الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ١١٩ .
- ١٧- ينظر: جيمس لافر ، الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ٢١١٨ - ١١٩ .
- ١٨- ينظر : جيمس لافر ، الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ١٢١ - ١٢٢ .
- ١٩- ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٨٩ .
- ٢٠- ينظر : ادون دبور ، فن التمثيل الافق والاعماق ، ص ٣٢٧ - ٣٣٣ .
- ٢١- ينظر : جيمس لافر ، الدراما ازياؤها ومناظرها ، ص ١٠٦ - ١٠٧ .
- ٢٢- ينظر : ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٧٦-٣٨٦ .
- ٢٣- ينظر ماري الياس وحنان قصاب ، المعجم المسرحي ، ص ٣٨٢ .
- ٢٤- مولوين ميرشت ، الكوميديا والتراجيديا ، ص ٢٦ .
- ٢٥- هنري برجسون ، الضحك : بحث في دلالة الفكاهة .
- ٢٦- . john p smith , costume and performance in modern

م.د سرى جاسم خيون ... الدور الفاعل لأزياء الكوميديا البصرية في عروض المسرح
العرقى المعاصر مسرحية (نعم غودو) انموذجا

- ٢٧- سغموند فرويد ، الظرفة وعلاقتها باللاوعي .
٢٨- سغموند فرويد ، الظرفة وعلاقتها باللاوعي ،
٢٩- مولوين ميرشنت ، الكوميديا والتراجيديا ، ص ٢٦
المصادر :-

كتب

- ١- ادرين دبور : فن التمثيل الافق والاعماق ، ج ١ ، تر : مركز اللغات والترجمة - اكاديمية الفنون ، مهرجان القاهرة الدولي ، ١٩٩٨ .
٢- جمیل صلیبا ، المعجم الفلسفی فی الالفاظ العربیة والفرنیسیة والانگلیزیة واللاتینیة ، بیروت: (دار الكتاب اللبناني) ، ١٩٨٢ .
٣- جیمس لافر : الدراما ازياؤها ومنظارها ، تر - مجید فرید ، مر - سعد الخادم ، القاهرة : (المؤسسة المصرية العامة للتألیف والترجمة والطباعة والنشر) .
٤- دیفید کرازنر ، المدخل الى الدراما الحديثة ، مطبعة جامعة کامبریدج ، ٢٠٠٦ ، ص ١١٢ .
٥- راغب الاصفهانی ، المفردات فی غریب القرآن ، ج ١ ، دار النشر (مكتبة نزار مصطفی الباز) ،
٦- سغموند فرويد ، الظرف وعلاقتها باللاوعي ، تر جورج طرابیش ، بیروت : دار الطیعة ، ١٩٨١ .
٧- شاکر عبد الحمید ، الفکاهة والضحك : رؤیة جديدة ، سلسلة عالم العرفة ، العدد ٣٤٥ ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت ، ٢٠٠٨ .
٨- ماري الياس وحنان قصاب : المعجم المسرحي مفاهیم ومصطلحات المسرح وفنون العرض ، ط ٢ ، بیروت : (مکتبة لبنان ناشرون) ، ٢٠٠٦ .
٩- مولوین میرشنت ، الكوميديا والتراجيديا ، تر د . علي احمد محمود ، الكويت : (سلسلة عالم المعرفة) ، ١٩٧٩ ،
١٠- هنری برجسون ، الضحك : بحث فی دلالة الفکاهة ، تر خلیل احمد خلیل ، منشورات دار الكتاب الجديدة المتحدة ، بیروت ، ط ٥ ، ٢٠١٠ .
المجلات ولدوريات
، john p smith ، costume and performance in modern theatre - ١١
منشورات جامعة کامبریدج ، ٢٠١٨ .
موقع الكتروني
فرحان الخلیل مفهوم الكوميديا ، منتديات المسرح . - ١٢